

SV

ÖVERSÄTTNING AV
BRUKSANVISNING I ORIGINAL
3 I 1 MULTIFUNKTIONSSLIP



Innehållsförteckning

Information om bruksanvisningen..... 2

Säkerhet..... 2

Information om apparaten 7

Transport och lagring 9

Idrifttagning 9

Drift 14

Fel och störningar..... 16

Underhåll..... 17

Kassering 18


Försäkran om överensstämmelse 18


Information om bruksanvisningen


Symboler

 **Varning för elektrisk spänning**
Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. elektrisk spänning.


 **Varning för explosionsfarliga ämnen**
Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. explosionsfarliga ämnen.


 **Varning för varm yta**
Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. varma ytor.


 **Varning**
Detta signalord betecknar en risk med medelsvår riskgrad som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.


 **Akta**
Detta signalord betecknar en risk med låg riskgrad som kan leda till lätta eller mindre personskador om den inte undviks.


Information
Detta signalord betecknar viktig information (t.ex. materiella skador), men ingen risk för liv och lem.


 **Info**
Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert kunna utföra ditt arbete.


 **Följ anvisningen**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.

 **Bär hörselskydd**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att ett hörselskydd måste användas.

 **Bär skyddsglasögon**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att ett ögonskydd måste användas.

 **Använd skyddsmask**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att en skyddsmask måste användas.

 **Bär skyddskläder**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att skyddskläder måste användas.

 **Använd skyddshandskar**
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att skyddshandskar måste användas.

Aktuell bruksanvisning och EU-försäkran om överensstämmelse kan du ladda ner från följande länk:




PMSS 10-220



<https://hub.trotec.com/?id=41419>

Säkerhet

Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg

 **Varning**
Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som tillhör detta elverktyg.
Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar nedan kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.
Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

Begreppet *Elverktyg* som används i säkerhetsföreskrifterna avser nätanslutna elverktyg (med kraftledning) och batteridrivna elverktyg (utan kraftledning).

! Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - säker arbetsmiljö



- **Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor
- **Arbeta inte med elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och kringstående personer på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget.** Om du störs av kringstående personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.



! Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - elektrisk säkerhet


- **Elverktygets anslutningskontakt måste passa in i kontaktuttaget. Anslutningskontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Originalkontakter och lämpliga kontaktuttag minskar risken för elstötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- **Skydda elverktyget från regn och fukt.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- **Använd aldrig anslutningskabeln på ett felaktigt sätt, t.ex. genom att bära eller hänga upp elverktyget i den eller genom att dra i den för att lossa kontakten ur kontaktuttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från värmekällor, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade anslutningskablar ökar risken för elstötar.
- **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, får endast en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk användas.** Om lämpliga förlängningskablar för utomhusbruk används, minskar risken för elstötar.
- **Om det är absolut nödvändigt att använda elverktyget i fuktig miljö, ska du använda en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

! Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - personsäkerhet

- **Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbetet med elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

  **Använd alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd – beroende av elverktygets modell och driftsätt – reducerar risken för kroppsskada.



- **Förhindra oavsiktlig igångsättning. Försäkra dig om att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter det till nätströmmen och / eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ett tillkopplat elverktyg till nätströmmen, kan en olycka inträffa.
- **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du slår på elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel, som befinner sig i en roterande komponent på elverktyget, kan leda till personskador.
- **Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt och håller jämvikten.** På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Använd lämpliga kläder. Använd inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår och kläder på avstånd från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- **Om dammsugnings- och uppsamlingsanordningar kan monteras ska dessa anslutas och användas korrekt.** Används en dammuppsugning kan faror som orsakas av damm minskas.
- **Invagga inte dig själv i falsk säkerhet och hoppa inte över säkerhetsreglerna för elverktyg även om du är bekant med elverktyget efter långvarig användning.** Oaktsamt agerande kan leda till allvarliga personskador inom en bråkdelens sekund.

! Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - användning och hantering av elverktyg

- **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- **Använd aldrig elverktyget om strömbrytaren är defekt.** Ett elverktyg som inte kan sättas på eller stängas av är farligt och måste repareras.
- **Dra ut kontakten ur kontaktuttaget och/eller ta ut det borttagbara batteriet innan du gör inställningar, byter insatsverktygsdelar eller lägger ifrån dig elverktyget.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.

- **Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Elverktyget får inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- **Ta noga hand om elverktyg och insatsverktyg. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt, att de inte kärvar och att komponenter inte har brustit eller skadats så att elverktygets funktion påverkas negativt. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärande verktyg med vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att styra.
- **Använd elverktyg, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Används elverktyget på ett icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
- **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Halkiga handtag och greppytor tillåter ingen säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.



Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg – service

- **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och använd då endast originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.



Säkerhetsföreskrifter för slipning

- **läkta alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, framställningar och data som du erhåller tillsammans med apparaten.** Om följande anvisningar inte beaktas, kan elektriska stötar, brand och / eller personskador bli följden.
- **Använd inget tillbehör som inte uttryckligen har godkänts och rekommenderats av tillverkaren.** Att du kan sätta i tillbehöret i elverktyget innebär inte att du kan använda det säkert.
- **Använd inga skadade insatsverktyg. Kontrollera insatsverktygen innan varje användning. Om elverktyget eller insatsverktyget har fallit ner, måste det kontrolleras att det är oskadat, eller använd ett insatsverktyg som inte är skadat. Låt apparaten gå på högsta varvtal i 1 minut efter att du har kontrollerat och satt i insatsverktyget. Du och andra personer i närheten bör hålla ett tillräckligt avstånd från det roterande insatsverktyget.** Skadade insatsverktyg bryter för det mesta inom denna testtid.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd helt ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon beroende på typ av användning. Använd i den mån det är nödvändigt dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller specialförkläde, som skyddar dig mot mindre slip- och materialpartiklar.** Ögonen bör skyddas mot kringflygande föremål som uppstår under olika användningar. Damm- eller andningsskyddsmasker måste filtrera dammet som uppstår under användningen. Om du är utsatt för högt buller under en längre tid, kan hörselskador bli följden.
- **Håll andra personer på ett betryggande avstånd från ditt arbetsområde. Alla som beträder arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Brottstycken från arbetsstycket eller brutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka personskador även utanför det egentliga arbetsområdet.
- **Lägg aldrig undan elverktyget förrän insatsverktyget står helt stilla.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med nedläggningsytan vilket kan medföra att du tappar kontrollen över elverktyget.
- **Låt inte elverktyget gå när du bär det.** Dina kläder kan genom tillfällig kontakt fastna i det roterande insatsverktyget och verktyget kan borra in sig i din kropp.
- **Rengör regelbundet ventilationsslitsarna på elverktyget.** Motorfläkten drar in damm i huset. Stora ansamlingar metalldamm kan medföra elektriska risker.
- **Använd inte apparaten i närheten av brännbart material.** Gnistor kan antända materialet.
- **Använd elverktyget endast för torr slipning** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- **Säkra arbetsstycket.** Fixera arbetsstycket i en spännanordning eller ett skruvstäd - det är säkrare än att hålla det med handen.
- **Håll i elverktyget med båda händerna under arbetet.** Se till att du står stadigt. Hantering av elverktyget med båda händerna ger extra säkerhet.
- **Anslut elverktyget till en lämplig, extern uppsugningsutrustning när du bearbetar trä och i synnerhet material där hälsovådligt damm kan bildas.**
- **Koppla alltid in elverktyget innan du för det mot arbetsstycket. Lyft upp elverktyget från arbetsstycket efter bearbetningen och stäng sedan av det.**
- **Se till att ingen kan skadas pga. kringflygande gnistor.** Avlägsna brännbart material från arbetsområdet. Vid slipning av metall bildas gnistor som kan flyga omkring.
- **För alltid anslutningskabeln bort från apparaten och håll anslutningskabeln borta från apparatens arbetsområde.**

- Om anslutningsledningen måste bytas ut ska detta genomföras av tillverkaren eller dennes ombud för att undvika säkerhetsrisker.
- Vid arbeten med ett elverktyg som har en dammuppsamlingsbox eller som kan anslutas till dammsugaren via en dammuppsugningsutrustning, finns brandrisk! Under ogynnsamma förhållanden, som t.ex. kringflygande gnistor - vid slipning av metall eller metallrester i trä - kan trädammet i dammuppsamlingsboxen (eller i dammsugarens dammpåse) antändas. Risken höjs när trädammet blandas med lackrester eller andra kemiska ämnen och slipgodset har blivit varmt efter längre slipning. Arbetsstycket och elverktyget får aldrig överhettas, töm dammuppsamlingsboxen resp. dammsugarens dammpåse före arbetspauser.
- Använd ingen dammuppsugning vid slipning av metall.
- Sörj för tillräcklig ventilation.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna, eftersom slipytan kan träffa den egna anslutningsledningen. Skada på en spänningssatt ledning kan leda till att metalliska delar på apparater blir spänningsförande och orsaka elstötar.
- Använd inga överdimensionerade slipblad utan följ tillverkarens uppgifter om slipbladens storlek. Slipblad som sticker ut över sliptallriken kan orsaka personskador samt leda till blockering, till att slipbladen rivs sönder eller till bakslag.

Ändamålsenlig användning

Använd apparaten PMSS 10-220 bara för torr slipning av trä, plast, metall samt lackerade ytor och iaktta alltid den tekniska informationen.

Apparaten får bara användas för torrslipning.

Vi rekommenderar att använda elverktyget med originaltillbehör från Trotec.

Förutsebar felanvändning

Apparaten PMSS 10-220 är inte avsedd för bearbetning av fuktigt material.

En användning av apparaten utöver den användning som beskrivs i kapitel Ändamålsenlig användning gäller som förutsebar felanvändning.

Personalkvalifikation

Personer som använder denna apparat måste:

- ha läst och förstått bruksanvisningen, särskilt kapitel Säkerhet.

Personlig skyddsutrustning



Använd hörselskydd.

Bullerindverkan kan orsaka hörselnedsättning.



Använd skyddsglasögon.

Så skyddar du ögonen mot delar som lossnar, faller ner eller flyger omkring och kan orsaka personskador.



Använd skyddsmask.

Så förhindras att hälsovådligt damm som uppstår under bearbetningen av ett arbetsstycke, andas in.



Använd skyddshandskar.

Så skyddas händerna mot brännskador, klämskador och skrapår.



Bär tattsittande skyddskläder.

Därför minskar risken för att kläderna dras in i roterande delar.

Restrisker



Varning för elektrisk spänning

Elstöt till följd av otillräcklig isolering.

Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion.

Om det förekommer skador, använd inte apparaten.

Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta.



Varning för elektrisk spänning

Arbeten på elektriska komponenter får endast genomföras av ett specialistföretag med behörighet.



Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!

Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.



Varning för elektrisk spänning

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!

Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.



Varning för explosionsfarliga ämnen

Fint damm som uppstår under slipningen är lättantändligt. Det finns risk för brand och explosion!

Använd en damm- resp. spånsäck eller en dammuppsugning för att samla in dammet som uppstår.

Töm dammuppsamlingsboxen före arbetspauser.

**Varning för explosionsfarliga ämnen**

Trädamm i dammuppsamlingsboxen kan antändas av kringflygande gnistor. Använd ingen dammuppsugning vid slipning av metall!

Trädamm kan blandas med lackrester och andra kemiska ämnen.

Det finns risk för brand och explosion!

Arbetsstycket och apparaten får inte överhettas.

Töm dammuppsamlingsboxen resp. dammsugarens dammpåse regelbundet.

**Varning för varm yta**

Insatsverktyget kan fortfarande vara hett efter användningen. Det finns risk för brännskador vid kontakt med insatsverktyget.

Ta inte i insatsverktyget med bara händer!

Använd skyddshandskar!

**Varning för varm yta**

Arbetsstycket blir mycket varmt under slipningen. Risk för brännskador.

Ta inte i arbetsstycket vid det bearbetade stället! Låt det svalna.

Använd skyddshandskar!

**Varning**

Giftigt damm!



Skadligt/giftigt damm som kan uppträda under bearbetningen är hälsoskadligt för operatören och personer som befinner sig i närheten.



Använd skyddsglasögon och dammskyddsmask!

**Varning**

Bearbeta inget asbesthaltigt material. Asbest gäller som cancerframkallande.

**Varning**

Risk för personskador genom kringflygande delar. Använd en damm- resp. spånsäck eller en dammuppsugning.

**Varning**

Det kan utgå faror från denna apparat om personer som inte undervisats använder den på ett felaktigt eller icke ändamålsenligt sätt! Beakta personalkvalifikationerna!

**Varning**

Apparaten är inte en leksak och får inte hamna i barns händer.

**Varning**

Risk för kvävning!
Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaktsamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

**Akta**

Vibrationsemissioner kan vara hälsofarliga om apparaten används en längre tid eller om den används och sköts på ett felaktigt sätt.

**Akta**

Håll tillräckligt avstånd från värmekällor.

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakskunnigt. Läs informationen om apparatens transport och förvaring.

Tillvägagångssätt vid nödsituationer / nödstoppsfunktion**Nödstop:**

Genom att dra ut nätkontakten ur kontaktuttaget stoppas apparatens funktion omedelbart. Låt nätkontakten vara urdragen för att säkra apparaten mot oavsiktlig återstart.

Tillvägagångssätt vid nödsituationer:

1. Stäng av apparaten.
2. Bryt i nödfall strömmen till apparaten: Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta tag i stickkontakten.
3. Anslut inte en defekt apparat till nätanslutningen igen.

Information om apparaten

Beskrivning av apparaten

Apparaten PMSS 10-220 är en 3 i 1 multifunktionsslip för torrslipning.

Apparaten har en motor på 200 W-motor.

De tre slipplattorna för trekantss-, excenter- och svängslip lämpar sig för slipning av trä, plast, metall, spackelmassa och lack i hörn, på kanter och större ytor.

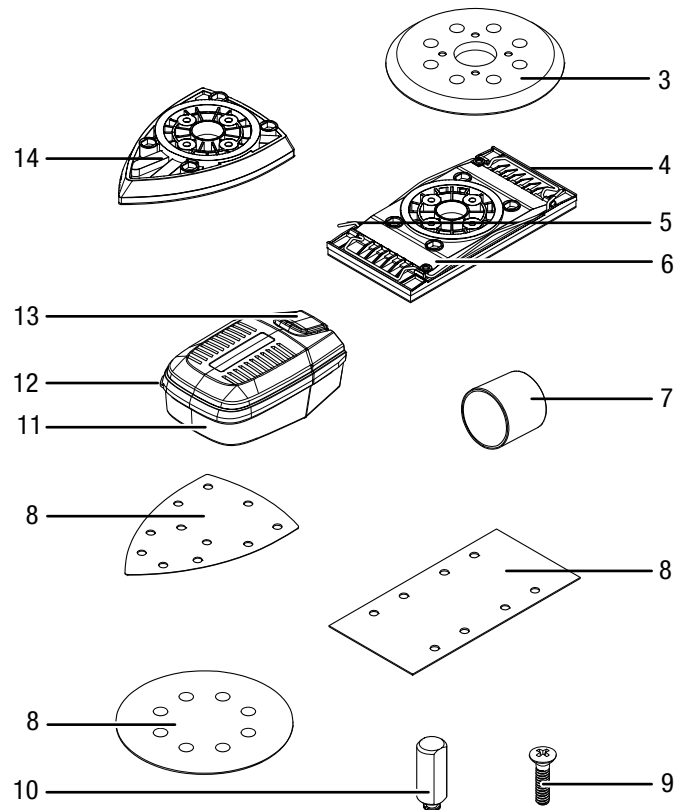
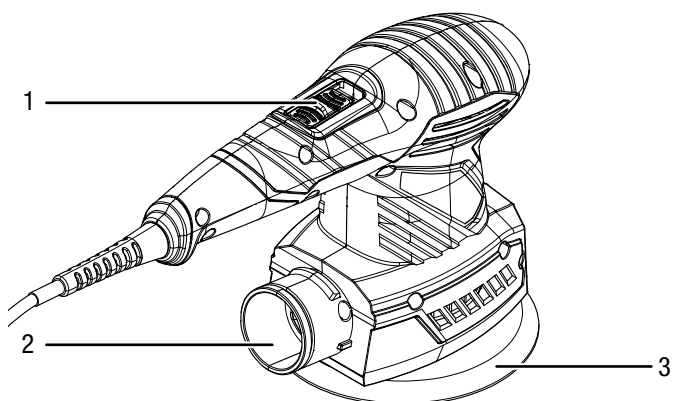
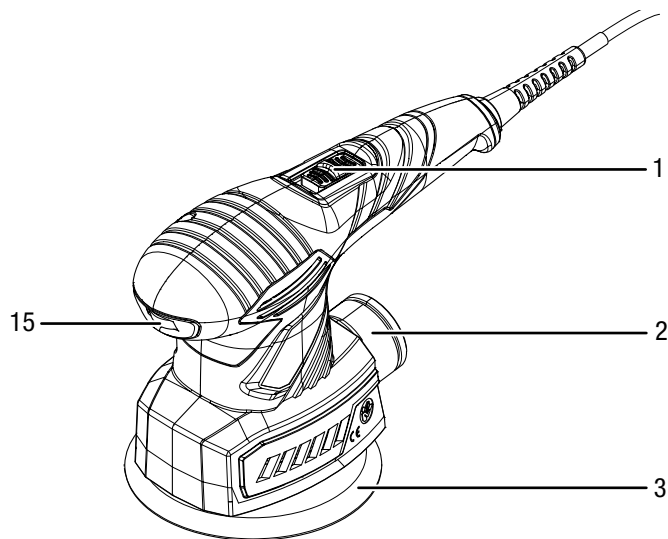
För ett materialanpassat arbete kan ett nominellt svängningstal mellan 14 000 – 24 000 min⁻¹ steglöst ställas in med inställningsratten.

För att kunna arbeta enkelt och bekvämt är apparaten utrustad med en knapp för permanent drift.

Med det verktygslösa spänn- resp. kardborresystemet är det lätt att byta ut slipbladet.

Dammuppsamlingsboxen med integrerat filter och adaptern för en extern dammuppsugning håller arbetsplatsen ren.

Bild på apparaten




Nr	Beteckning
1	På/Av knapp
2	Anslutning dammuppsugning
3	Excenterslipplatta
4	Klämlist
5	Spännspak
6	Slipplatta svängslip
7	Reducerstycke
8	Slipblad
9	Skruv
10	Gummistift
11	Dammuppsamlingsbox med filter
12	Fästögla
13	Upplåsningsknapp dammbox
14	Slipplatta trekantsslip
15	Inställningsratt för förval av svängningstal

Leveransomfattning

- 1 x apparat PMSS 10-220
- 1 x dammuppsamlingsbox
- 1 x reducerstycke
- 1 x slipplatta svängslip
- 1 x slipplatta excenterslip
- 1 x slipplatta trekantsslip
- 3 x slipblad för trä, kornstorlek: 80 för excenterslipplatta, svängslipplatta, trekantsslipplatta
- 3 x slipblad för trä, kornstorlek: 240 för excenterslipplatta, svängslipplatta, trekantsslipplatta
- 8 x gummistift (4 x förmonterade)
- 8 x skruvar (4 x förmonterade)
- 1 x transportväska
- 1 x anvisning

Teknisk information

Parameter	Värde
Modell	PMSS 10-220
Nätanslutning	1/N/PE ~ 230-240 V / 50 Hz
Effektförbrukning	220 W
Nominellt svängningstal	14 000 – 24 000 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	7 000 - 12 000 min ⁻¹
Diameter svängkrets	2 mm
Slipyta	
Slipplatta trekantsslip	108 cm ²
Slipplatta excenterslip	116 cm ²
Slipplatta svängslip	165 cm ²
Kabellängd	3 m
Skyddsklass	II / 
Vikt	1,5 kg
Vibrationsinformation enligt EN 62841	
Vibrationsemissionsvärde huvudhandtag a _h	6,732 m/s ²
Osäkerhet K	1,5 m/s ²
Ljudvärden enligt EN 62841	
Ljudtrycksnivå L _{pA}	78,4 dB(A)
Ljudeffektnivå L _{WA}	89,4 dB(A)
Osäkerhet K	3 dB

Hänvisningar till ljud- och vibrationsinformationen:

- Angivna vibrationsvärden **och angivna bulleremissionsvärden** har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande (EN 62841) och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat.
- Angivna vibrationsvärden **och angivna bulleremissionsvärden** kan även användas för en preliminär bedömning av belastningen.



Akta

Vibrationsemissioner kan vara hälsofarliga om apparaten används en längre tid eller om den används och sköts på ett felaktigt sätt.

- Vibrations- **och bulleremissionsvärdena** kan avvika under den faktiska användningen av elverktyget, beroende på hur elverktyget används, och i synnerhet beroende på vilken typ av arbetsstycke som används. Försök att hålla belastningen på grund av vibrationer så låg som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska vibrationsbelastningen är att bära handskar när verktyget används och att begränsa arbetstiden. I det här fallet måste alla delar av driftcykeln beaktas (exempelvis tider, under vilka elverktyget är avstängt, och när det visserligen är inkopplat men kör utan belastning).



Använd hörselskydd.

Buller inverkan kan orsaka hörselnedsättning.

Transport och lagring

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakkunnigt.
läkta informationen om apparatens transport och förvaring.

Transport

Använd transportväskan som ingår i leveransen för att transportera apparaten och för att skydda den från yttre inverkan.

Beakta följande information **före** varje transport:

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Låt apparaten svalna.
- Ta bort verktyget ur verktygsinfästningen.
- Ta bort dammuppsugningen från apparaten.

Förvaring

Beakta följande information **före** förvaringen:

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Låt apparaten svalna.
- Ta bort verktyget ur verktygsinfästningen.
- Ta bort dammuppsugningen från apparaten.
- Rengör apparaten enligt beskrivningen i kapitel Underhåll.
- Använd transportväskan som ingår i leveransen för att förvara apparaten och för att skydda den från yttre inverkan.

Följ följande förvaringsvillkor när apparaten inte används:

- Torrt och skyddat mot frost och hetta
- Omgivningstemperatur under 45 °C
- i transportväskan på en plats skyddad mot damm och direkt solljus

Idrifttagning

Packa upp apparaten

- Ta ut transportväskan ur förpackningen.



Varning för elektrisk spänning

Elstöt till följd av otillräcklig isolering.
Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion.

Om det förekommer skador, använd inte apparaten.

Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta.

- Kontrollera att innehållet i transportväskan är fullständigt och kontrollera avseende skador.



Varning

Risk för kvävning!

Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaksamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

- Avfallshandtera förpackningsmaterialet enligt nationella lagar.

Byta ut slipplatta



Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!

Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.

Information

Både svängslipplattan och trekantsslipplattan kan bara monteras i en riktning.

På svängslipplattan måste pilmarkeringen peka framåt.

På trekantsslipplattan måste spetsen peka framåt.

Information

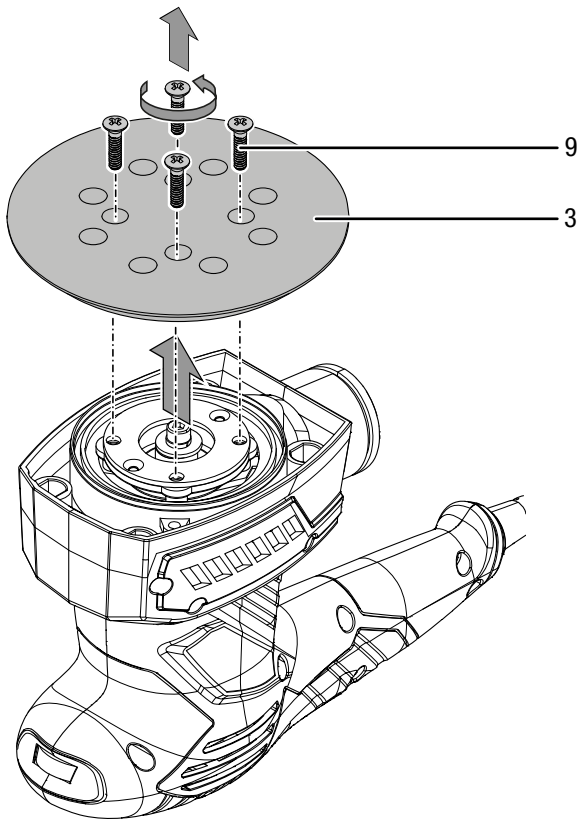
Gummistiften lämpar sig bara för svängslipplattan och trekantsslipplattan.

Excenterslipplattan är förmonterad.

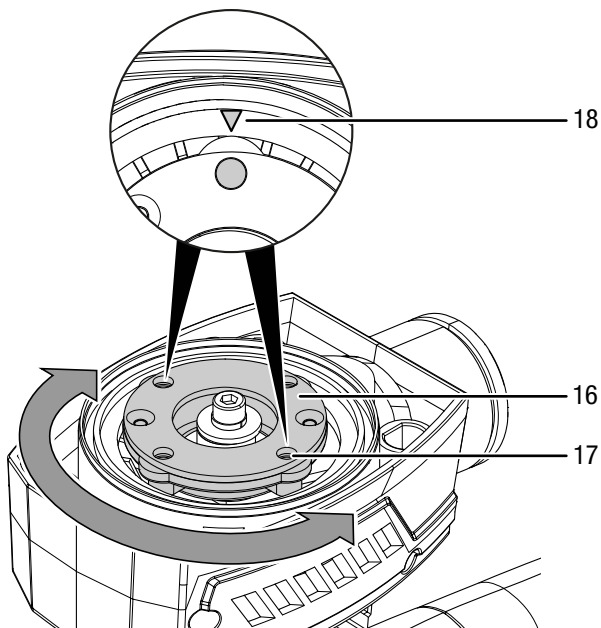
Du kan byta ut slipplattan för att utföra olika arbeten.

- ✓ Använd ett verktyg som är lämpligt för arbetet.

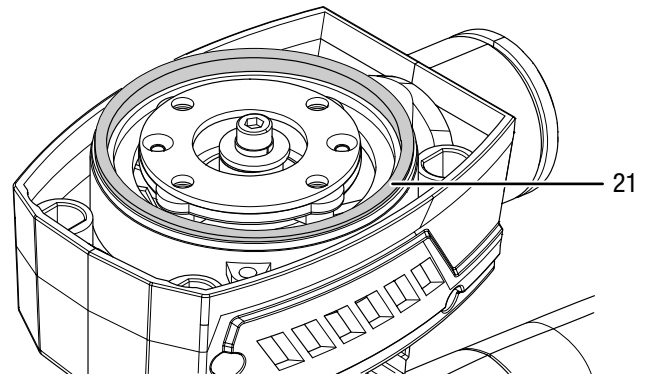
1. Lossa de fyra skruvarna (9) på excenterslipplattan (3).
⇒ Nu är excenterslipplattan lös.
2. Ta loss excenterslipplattan (3) från apparaten.



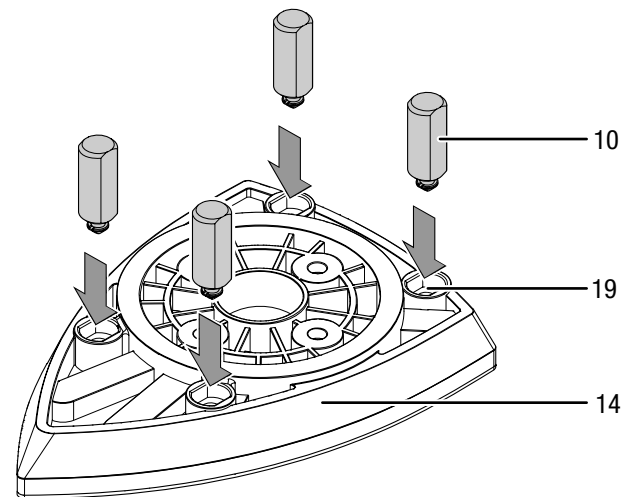
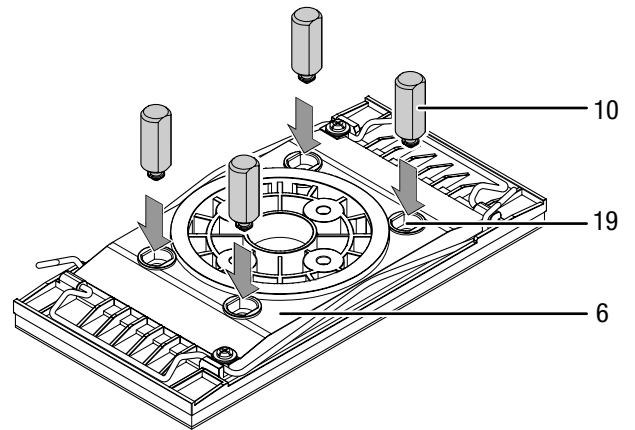
3. Justera flänsen (16) för den valda slipplattan. Gånghålen (17) för skruvarna måste vara inriktade mot markeringarna (18) på apparaten.



4. Kontrollera att filtringen (21) sitter riktigt.

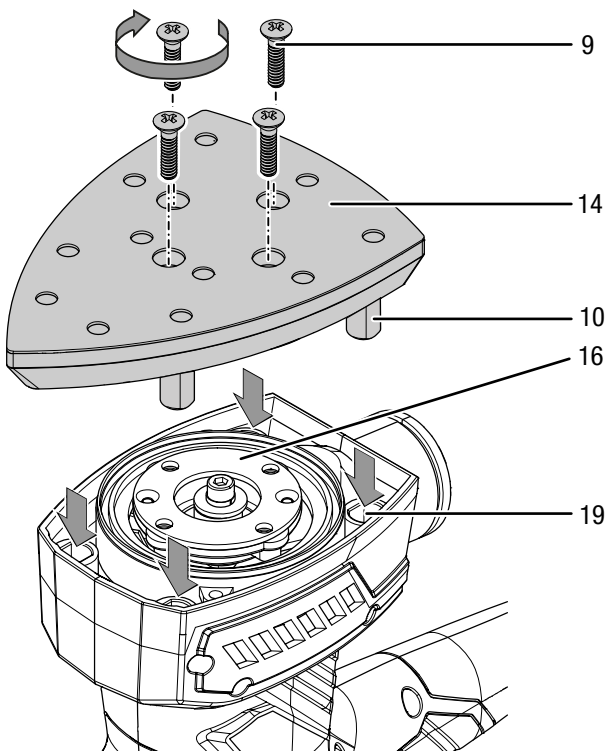
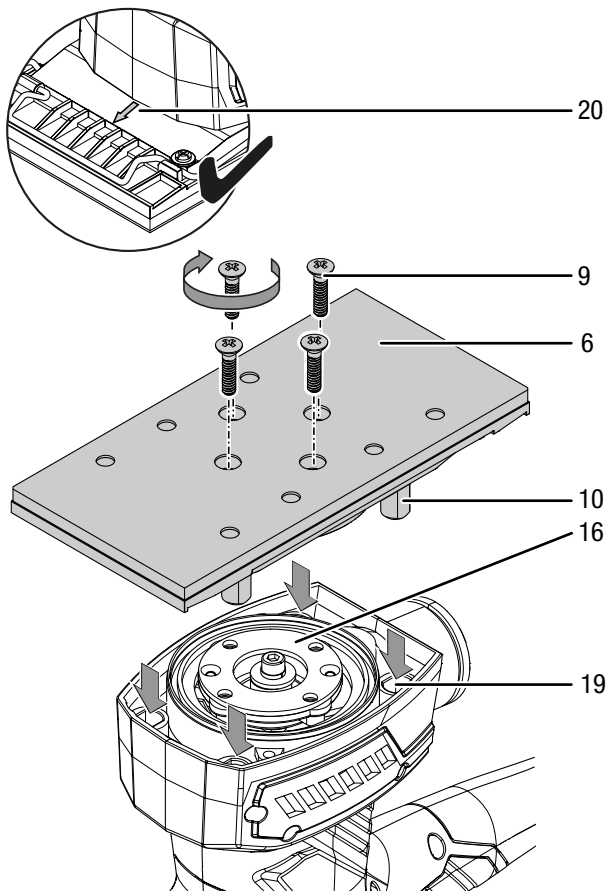


5. På svängslipplattan (6) och trekantsslipplattan (14) sticker du in de fyra gummistiften (10) med låsklack i slipplattans hål (19).



6. Placera svängslipplattan (6) eller trekantsslipplattan (14) på flänsen (16). På svängslipplattan måste pilmarkeringen (20) peka framåt. På trekantsslipplattan måste spetsen peka framåt.
7. Försäkra dig om att gummistiften (10) sitter i hålen (19) på apparaten. Gummistiften fixerar slipplattan i dess position.

8. Tryck på slipplattan på flänsen (16) tills den hörbart snäpper fast.
9. Skruva fast de fyra skruvarna (9) igen.



10. Kontrollera att slipplattan sitter fast ordentligt.

Byta ut slipblad



Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.

Information

Slipbladet ska alltid bytas ut i god tid.
I annat fall kan det rivas sönder och orsaka skador på arbetsstycket.

Information

Slipbladet får aldrig vikas.

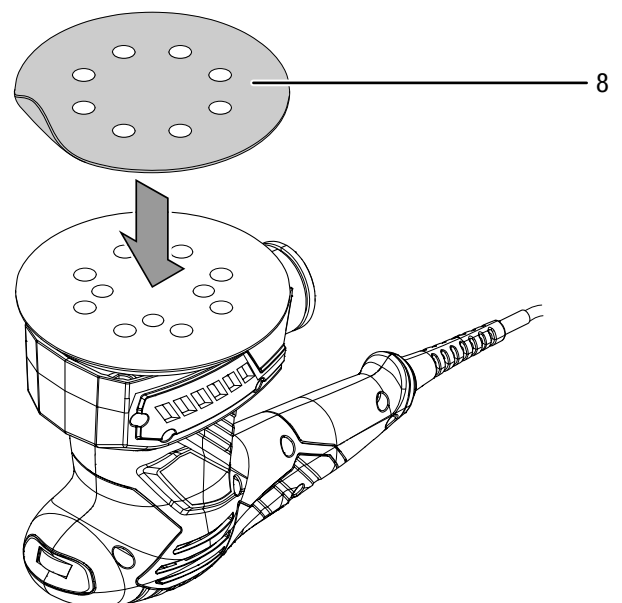
Du kan byta ut slipbladet för att bearbeta andra material. Dessutom finns det olika kornstorlekar för grovslipning och finslipning. Eventuellt måste varvtalet anpassas till det nya slipbladet.

Du kan fästa slipbladet på slipplattan med **kardborrväv**.

Information

Sliptillbehör som fleece och poleringsfilt fästs på slipplattan på samma sätt.

1. Avlägsna damm och smuts från slipplattan t.ex. med en pensel, innan du fäster det nya slipbladet. Knacka ren slipplattans kardborrväv för att uppnå en optimal vidhäftning.
2. Placera slipbladet (8) med den släta undersidan exakt på slipplattan. Utsugningshålerna på slipbladet och på slipplattan bör ligga exakt över varandra.



3. Tryck fast slipbladet.
4. För att byta eller ta av slipbladet drar du bara av det från slipplattan.

På svängslipplattan kan du även använda slipblad **utan kardborrväv**.

Information

Om du använder slipblad utan håll kan du inte använda dammuppsugningen.

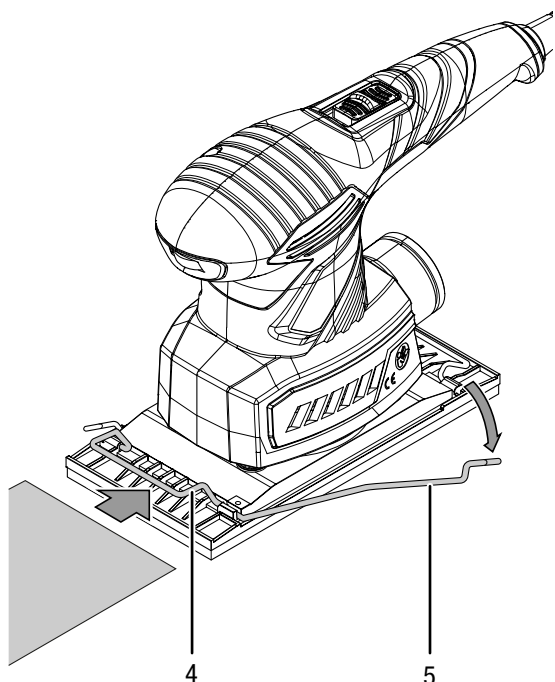
Information

Tänk på vid tillskärningen av slipbladet, att det måste vara större än svängslipplattan.

Annars kan du inte fixera slipbladet med klämlisten.

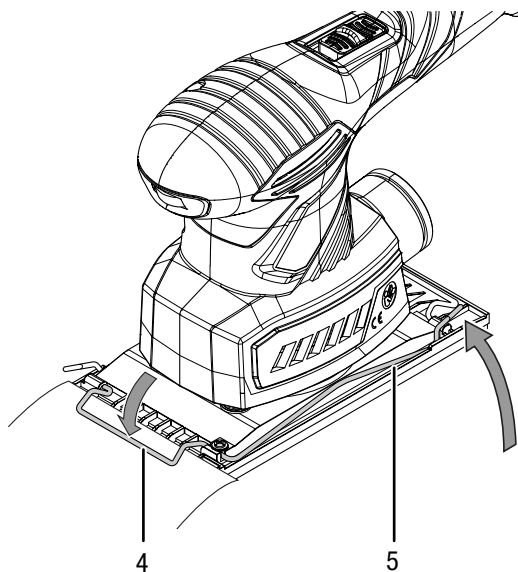
Gör på följande sätt:

1. Fäll ner spännpaken (5) på apparatens ena sida för att öppna klämlisten (4).

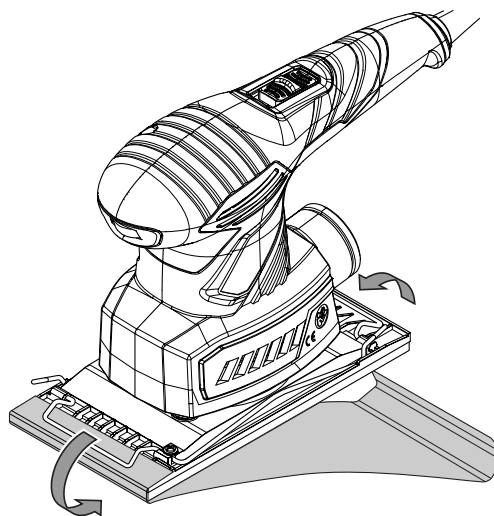


2. Skjut i slipbladet med den släta undersidan under den öppna klämlisten.

3. Fäll upp spännpaken (5) igen för att stänga klämlisten (4). Fixera spännpaken på svängslipplattan igen.
⇒ Slipbladet är nu fixerat på en sida genom klämlisten.



4. Skjut igenom slipbladet under svängslipplattan till den andra klämlisten.



5. Upprepa stegen 1 till 3.

Montera dammuppsamlingsboxen



Varning för explosionsfarliga ämnen

Trädamm i dammuppsamlingsboxen kan antändas av kringflygande gnistor. Använd ingen dammuppsugning vid slipning av metall!

Trädamm kan blandas med lackrester och andra kemiska ämnen.

Det finns risk för brand och explosion!

Arbetsstycket och apparaten får inte överhettas.

Töm dammuppsamlingsboxen resp. dammsugarens dammpåse regelbundet.



Använd skyddsmask

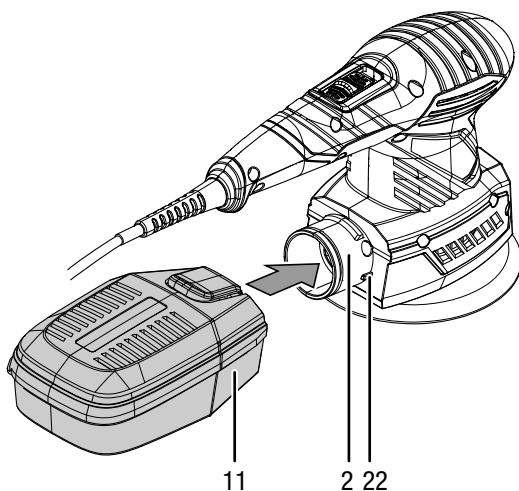
Använd lämplig skyddsmask vid arbeten med apparaten.

Information

Locket med filtret måste peka uppåt.

Annars kan dammuppsamlingsboxen inte monteras.

1. Skjut på dammuppsamlingsboxen (11) på anslutningen för dammuppsugning (2). De båda klackarna (22) på anslutningen för dammuppsugning passar in i de båda spåren på dammuppsamlingsboxen (11). Dammuppsamlingsboxen (11) måste snäppa fast på apparaten.



Montera den externa dammuppsugningen

Alternativt kan du ansluta dammuppsugningen till apparaten.



Varning för explosionsfarliga ämnen

Trädamm i dammuppsamlingsboxen kan antändas av kringflygande gnistor. Använd ingen dammuppsugning vid slipning av metall!

Trädamm kan blandas med lackrester och andra kemiska ämnen.

Det finns risk för brand och explosion!

Arbetsstycket och apparaten får inte överhettas.

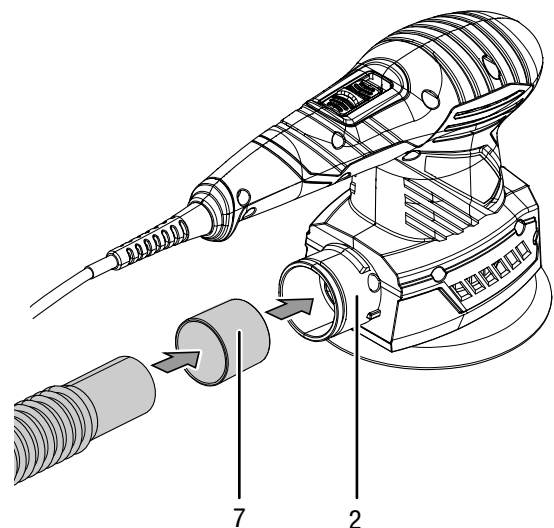
Töm dammuppsamlingsboxen resp. dammsugarens dammpåse regelbundet.



Akta

Använd alltid en specialdammsugare vid uppsugning av hälsoskadliga eller giftiga material.

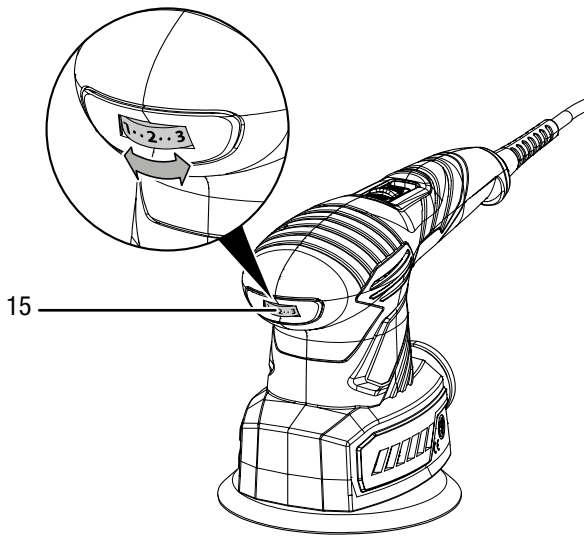
1. Skjut in reducerstycket (7) för den externa dammuppsugningen i anslutningen för dammuppsugning (2).
2. Anslut en lämplig dammsugare (t.ex. industridammsugare) till reducerstycket (7). Kontakta dammsugarens tillverkare om du har frågor.



Förval av svängningstalet

Via inställningsratten för förval av svängningstalet kan du alltid ändra inställd nivå för svängningstalet, även om apparaten är på. Det nödvändiga svängningstalet är beroende av material och arbetsvillkor och kan fastställas genom att testa i praktiken. Vid slipning av hårdare material som t.ex. trä eller metall, rekommenderas ett högre svängningstal, vid mjukare material som t.ex. icke-järnmetaller och lacker ska svängningstalet vara lägre. Inställningsområdet ligger mellan de 6 nivåerna 1 – MAX (14 000 – 24 000 min⁻¹).

1. Vrid inställningsratten (15) till önskat svängningstal.



Ansluta nätkabeln

1. Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.

Drift

Tips och anvisningar för hanteringen av multifunktionsslipen

Allmänt:

- Använd endast slipblad som är godkända för apparaten som används.
- Kontrollera alltid att slipplattan sitter riktigt innan du startar apparaten. Slipplattan måste sitta fast fixerad i den avsedda flänsen.
- Kontrollera alltid att du har valt rätt slipblad för den planerade användningen innan du startar apparaten. En grov kornstorlek lämpar sig för förslipning, en fin kornstorlek för fin- och slutslipning.
- Bearbeta inte trä och metall med samma slipblad.
- Använd endast oskadade, fullt funktionsdugliga slipblad. Skadade slipblad kan rivras sönder och orsaka skador på arbetsstycket. Byt ut slipbladen i god tid.
- Spänn fast verktyget om det inte sitter i säkert genom sin egen vikt.
- Belasta inte apparaten så hårt att den stannar.
- Håll luftslietsarna fria för att undvika att motorn överhettas.

Slipa:

- Svängningstalet och slipbladets kornstorlek bestämmer materialborttagningen samt ytans kvalitet.
- Genomför slipningen parallellt och överlappande med slipbanorna.
- Arbeta bara med ett lätt presstryck. Ett högre presstryck leder till ett högre slitage på apparaten och slipbladet.
- Om ytan är rå, slipa först med en grov eller medelgrov kornstorlek och avsluta sedan arbetet med en fin kornstorlek.
- Använd en grov kornstorlek vid borttagning av färg och förslipning av extremt ojämnt trä (kornstorlek 40 eller 60). Använd en medelgrov kornstorlek för planslipning av obehandlat trä eller sågat virke (kornstorlek 80, 100 eller 120). Använd en fin kornstorlek för utjämning och finslipning av trä och ytor med gammal färg samt för torrslipning av obehandlade träytor (kornstorlek 180, 240 eller 320).
- Undvik dammansamlingar på arbetsplatsen, använd alltid en dammupsugning vid slipning.
- Bearbeta svåråtkomliga ställen med den främre kanten eller sidokanten av sågbladet på slipplattan.
- Använd dammupsugning vid slipning av lackrester. Lackrester kan smälta och förorena arbetsstycket och slipbladet.
- Tillkoppla apparaten innan du placerar den på arbetsstycket. Lyft upp apparaten från arbetsstycket efter slipningen innan du frånkopplar den.

Värdena (inte bindande) i tabellen hjälper dig att välja rätt slipblad för det planerade arbetet:

För bearbetning av färg-/lacksikt resp. grunderingar som utfyllnad och spackel	Kornstorlek:	40 – 240
För borttagning av färg	grov	40, 60
För slipning av grunderingsfärg	medel	80, 120
För slutslipning av grunderingar före lackeringen	fin	180, 240
För bearbetning av alla trämaterial	Kornstorlek:	40 – 240
För förslipning av t.ex. ojämna, obehandlade bjälkar och brädor	grov	40, 60
För planslipning och utjämning av små ojämnheter	medel	80, 100, 120
För färdig- och finslipning av hårt trä	fin	180, 240

Sätta på och stänga av apparaten

Använd din personliga skyddsutrustning vid arbeten med apparaten.



Varning

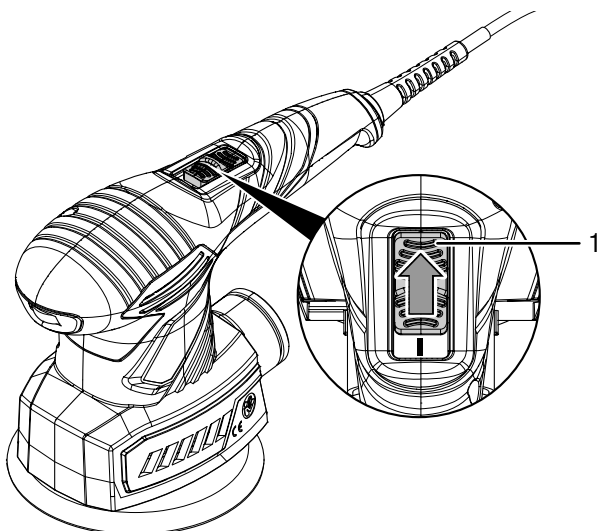


Vid ett temporärt strömavbrott kan det hända att apparaten oavsiktligt sätts på igen.

Stäng alltid av apparaten med På/Av knappen även när ingen spänning finns.

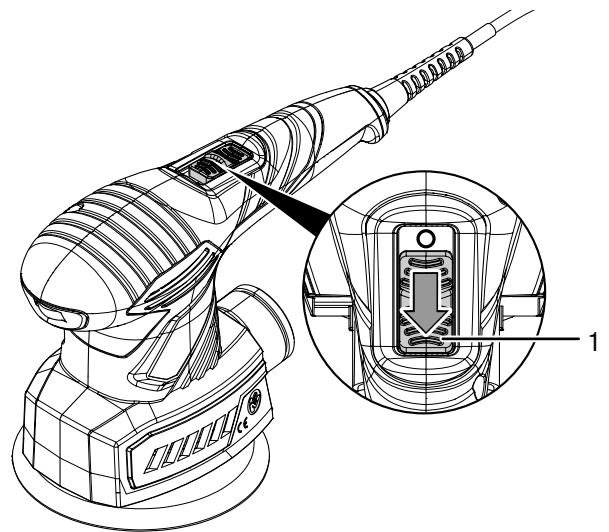
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta tag i stickkontakten.

1. Skjut På/Av knappen (1) till läge I.



2. Placera apparaten på arbetsstycket.

3. Lyft upp apparaten från arbetsstycket innan du stänger av den.
4. Vrid På/Av knappen (1) till läge 0 för att stänga av apparaten.



Urdriftagning



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Låt apparaten svalna.
- Ta ut verktyget ur apparaten (se kapitel Idriftagning).
- Ta bort dammupsugningen från apparaten.
- Rengör apparaten enligt kapitel Underhåll.
- Förvara apparaten enligt kapitel Lagring.

Fel och störningar

Apparaten har under produktionen flera gånger kontrollerats avseende felfri funktion. Om det ändå skulle förekomma funktionsstörningar måste apparaten kontrolleras enligt följande lista.

Aktiviteter för fel- och störningsavhjälpning som kräver att huset öppnas får endast genomföras av en auktoriserad elektriker eller av Trotec.

Vid den första användningen uppstår lätt rök eller lukt:

- Här handlar det inte om ett fel eller en störning. Efter en kort tid försvinner detta.

Apparaten startar inte:

- Kontrollera nätanslutningen.
- Kontrollera nätkabeln och nätkontakten avseende skador. Försök inte att ta apparaten i drift igen om skador konstateras.

Är apparatens nätanslutningsledning skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika risker.

- Kontrollera nätsäkringen på plats.



Info

Vänta minst 10 minuter innan du startar om apparaten.

Slipplattan rör sig inte trots att motorn löper:

- Se till att drivningen inte blockeras av rester från arbetsstycket. Avlägsna blockeringar.
- Kontrollera att rätt slipplatta för apparaten har monterats.

Slipplattan vacklar:

- Kontrollera att rätt slipplatta för apparaten har monterats.
- Kontrollera att slipplattan sitter fast ordentligt. Dra evtl. åt skruvarna.
- Kontrollera att gummistiften i slipplattan sitter riktigt.

Motorn blir långsammare:

- Kontrollera att apparaten inte överbelastas av arbetsstycket.
- Minska trycket på arbetsstycket.
- Kontrollera om verktyget lämpar sig för det planerade arbetet.

Arbetsstyckets yta är inte slät resp. slipeffekten är för låg:

- Kontrollera om det valda slipbladet lämpar sig för materialet som ska bearbetas.
- Om slipbladet är utslitet måste det bytas ut, se kapitel Byta ut slipblad.
- Kontrollera det inställda förvalet för svängningstalet. Det måste ställas in så att det passar både till slipbladet och materialet.
- Välj ett högre svängningstal genom att vrida inställningsratten för förval av svängningstalet till önskad nivå.

Slipbladet förslits snabbt:

- Kontrollera om det valda slipbladet lämpar sig för materialet som ska bearbetas.
- Minska trycket på arbetsstycket.
- Välj ett lägre svängningstal genom att vrida inställningsratten för förval av svängningstalet till önskad nivå.

Apparaten blir mycket varm:

- Påför inte för mycket tryck på apparaten under arbetet.
- Välj ett lägre svängningstal genom att vrida inställningsratten för förval av svängningstalet till önskad nivå.
- Kontrollera om slipbladet lämpar sig för det planerade arbetet.
- Håll luftsplitsarna fria för att undvika att motorn överhettas.
- Vänta i 10 minuter innan du startar om apparaten.

Information

Vänta minst 3 minuter efter alla underhålls- och reparationsarbeten. Starta inte apparaten igen förrän då.

Apparaten fungerar inte felfritt efter kontrollerna?

Kontakta kundtjänst. Lämna in apparaten för reparation till en auktoriserad elfirma eller till Trotec.

Underhåll

Arbeten innan underhåll påbörjas



Varning för elektrisk spänning

Ta inte i nätkontakten med fuktiga eller blöta händer.

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att hålla i kontakten.
- Låt apparaten svalna helt.



Varning för elektrisk spänning

Underhållsarbeten som kräver att huset öppnas får endast utföras av auktoriserat specialistföretag eller av Trotec.

Information om underhållsarbeten

I maskinens inre finns inga delar som ska skötas eller smörjas av användaren.

Rengöring

Apparaten bör rengöras före och efter varje användning.

Information

Apparaten måste inte smörjas efter rengöringen.



Varning för elektrisk spänning

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!

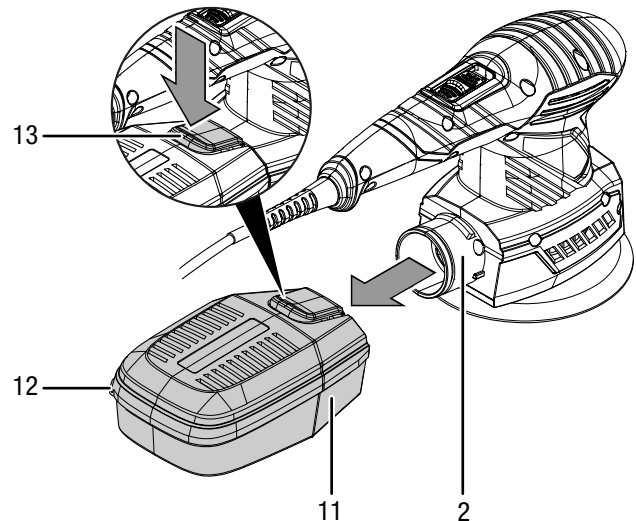
Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.

- Rengör apparaten med en fuktig, mjuk och luddfri trasa. Se till att det inte tränger in fukt i huset. Försäkra dig om att elektriska komponenter inte kan komma i kontakt med fukt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel som t.ex. rengöringssprayer, lösningsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel eller skurmedel för att fukta trasan.
- Rengör apparaten med en mjuk och luddfri trasa.
- Håll ventilationsöppningarna fria från dammavlagringar för att undvika att motorn överhettas.

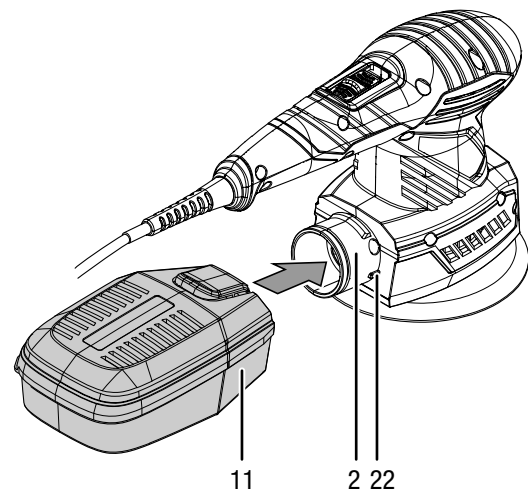
Tömma / Rengöra dammuppsamlingsboxen

Apparaten har en stor borttagningseffekt. Töm och rengör dammuppsamlingsboxen regelbundet för optimala arbetsresultat.

1. Dra loss dammuppsamlingsboxen (11) från anslutningen för dammuppsugning (2) genom att trycka på upplåsningsknappen (13).



2. Öppna dammboxen genom att dra i fästöglan (12).
3. Ta av locket från dammuppsamlingsboxen.
4. Slå dammuppsamlingsboxens båda delar lätt mot ett stabilt underlag, så att dammet lossnar. Rengör filtret.
5. Töm båda delarna helt. Ta en pensel för att avlägsna vidhäftande slipdamm.
6. Sätt på locket på dammuppsamlingsboxen igen.
7. Skjut dammuppsamlingsboxen (11) på anslutningen för dammuppsugning (2) igen. De båda klackarna (22) på anslutningen för dammuppsugning passar in i de båda spåren på dammuppsamlingsboxen (11). Dammuppsamlingsboxen (11) måste snäppa fast på apparaten.



Rengöra / byta ut dammuppsamlingsboxens filterinlägg

Filterinlägget måste rengöras så snart det är smutsigt. Kontrollera filterinlägget en till två gånger om året avseende smuts.

Filterinlägget bör bytas ut vid kraftig nedsmutsning eller skador.

1. Ta ut filterhållaren med filterinlägget ur dammuppsamlingsboxens lock.
2. Rengör filterinlägget med varmt vatten, blandat med ett neutralt rengöringsmedel.
3. Låt filterinlägget torka helt. Sätt inte in våta filterinlägg i dammuppsamlingsboxen!
4. Sätt tillbaka filterhållaren med filterinlägget i dammuppsamlingsboxens lock.

Kassering



Symbolen med en överstruken soptunna på uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning innebär att denna inte får kasseras i hushållssoporna. För kostnadsfri återlämning finns lokala uppsamlingsplatser för uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning. Adresserna finns att få hos de lokala myndigheterna. Du kan även få mer information om av oss tillhandahållna återlämningsmöjligheter på vår webbsida <https://de.trotec.com/shop/>.

Genom den separata uppsamlingen av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska återanvändning, materialåtervinning resp. andra former av återvinning av avfallsutrustning såväl som negativa följder på miljön och människors hälsa vid kassering av eventuella farliga ämnen i utrustningen undvikas.

Försäkran om överensstämmelse

Detta återger innehållet i försäkran om överensstämmelse. Den undertecknade försäkran om överensstämmelse finns på <https://hub.trotec.com/?id=41419>.

Försäkran om överensstämmelse (Översättning av originalet)

Enligt EG-maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II del 1 avsnitt A

Härmed förklarar vi, Trotec GmbH, att den nedan betecknade maskinen har utvecklat, konstruerats och tillverkats i enlighet med kraven i EG-maskindirektivet 2006/42/EG.

Produktmodell / Produkt: PMSS 10-220

Produkttyp: 3 i 1 multifunktionsslip

Byggår fr.o.m.: 2020-07

Tillämpliga EU-direktiv:

- 2011/65/EU: 2011-07-01
- 2012/19/EU: 2012-07-24
- 2014/30/EU: 2014-03-29

Tillämpade standardiserade normer:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 20607:2019
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-4:2014

Tillämpade nationella normer och tekniska specifikationer:

- Förordning (EG) 1907/2006
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019

Tillverkare och befullmäktigad för teknisk dokumentation:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-post: info@trotec.com

Ort och datum för utfärdandet:

Heinsberg, 19.12.2017

Detlef von der Lieck, VD

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com